



p.5 Rien ne se perd, tout se récupère !

#Semaine Européenne  
du Développement Durable



p.13 Golf, badminton et tennis

#Open Parvis 3



p.17 « De bouches à oreilles »

#Festival des Cultures Juives

# Mag3

n°21

Mai/Juin 2019

Toute l'actualité du  
3<sup>e</sup> arrondissement de Paris



Le Carreau du Temple

# 5 ANS DÉJÀ !

# #Sommaire

## P. 4 Retour en images

Revivez les événements marquants de mars/avril

## P. 8 Actus

Les événements de mai/juin

## P. 13 Open Parvis 3

Tennis, golf et badminton sur le parvis de la Mairie

## P. 14 Semaine Locale du Handicap

S'ouvrir au centre

## P. 15 Semaine Européenne du Développement Durable

Rien ne se perd, tout se récupère !

## P. 17 Festival des Cultures Juives

« De bouches à oreilles »

## P. 18 Zoom

Le Carreau du Temple fête ses 5 ans

## P. 23 Le Marais Mood/Conseil de Paris

## P. 24 Commerçants

À la découverte des commerces du 3<sup>e</sup> arrondissement

## P. 26 Tribunes



# Mag3

n°21

Toute l'actualité du  
3<sup>e</sup> arrondissement de Paris

Directeur de la publication : Pierre Aidenbaum  
Coordination et rédaction : Sandy Daboudet - 01 53 01 75 14  
Conception et réalisation : Parimage  
Publicités : OPAS - 01 49 29 11 20  
Impression : PRINTCORP  
Distribution : Adrexo  
© Couverture du journal : Klin d'œil  
Vignette : Barbara Hendrick / © : Mattias Edwall

## Le printemps des réalisations !

Depuis plusieurs années à vos côtés, la mairie du 3<sup>e</sup> arrondissement agit en conjuguant dynamisme, innovation et solidarité.

Dans notre arrondissement, écoles, crèches, logements, équipements culturels et espaces verts ont été pensés en concertation. Les aménagements de voirie (circulation, stationnement...) et d'espaces verts marquent notre volonté de rééquilibrer les modes de déplacement tout en luttant contre la pollution.

Notre exigence est d'améliorer votre quotidien et nous sommes fiers du travail accompli : l'équipe municipale vous invite à échanger sur les actions et les réalisations de la mandature le samedi 22 juin.

À cet égard, je tiens à saluer toutes les bonnes volontés qui se sont investies dans la construction de ces projets et notamment les quatre conseils de quartier que je vous invite à investir encore davantage pour partager vos idées et améliorer la vie de votre quartier.

À la fin du mois d'avril, le Carreau du Temple tel qu'il existe aujourd'hui, a soufflé ses cinq bougies.

Quel chemin parcouru depuis les premières concertations citoyennes autour du projet, le fabuleux travail de réhabilitation et l'inauguration du « nouveau » Carreau du Temple ! Nous pouvons, en effet, tous être fiers de ce type de réalisation.



Ces cinq années ont vu l'établissement s'ancrer de plus en plus dans le quotidien des habitants du Marais qui ont su en faire un lieu de vie qu'ils soient visiteurs d'un évènement, amateurs de sport, de danse, de musique...

Profitons-en pour d'ores et déjà vous inviter à célébrer ce 5<sup>e</sup> anniversaire lors d'une **journée de festivités dans la Halle du Carreau le samedi 15 juin**.

Au programme : moments de convivialité, brunch d'anniversaire et autres surprises associant toutes celles et tous ceux qui font vivre le Carreau. Notez la date pour fêter ensemble ces 5 années !

**Pierre Aidenbaum**

Mairie du 3<sup>e</sup> arrondissement de Paris  
2, rue Eugène Spuller  
75003 Paris  
Tél. : 01 53 01 75 61

@ www.mairie03.paris.fr  
Mairie3paris  
www.facebook.com/Mairiedu3  
www.twitter.comMairiedu3

# #Retour en images



© D.R.



© D.R.

## Inauguration fresque Sempé

Samedi 16 février, la Maire de Paris, Anne Hidalgo, et le Maire du 3<sup>e</sup>, Pierre Aidenbaum, ont inauguré l'immense fresque murale de Jean-Jacques Sempé, visible depuis le boulevard des Filles-du-Calvaire et la rue Froissart. Avec le soutien de JCDecaux et avec la participation de l'acteur et humoriste François Morel.

## Printemps de l'économie

Salle comble le jeudi 21 mars à la Mairie du 3<sup>e</sup> pour la 7<sup>e</sup> édition du Printemps de l'Économie dont le thème était cette année : « Travail : un peu, beaucoup, à la folie, pas du tout ? »



© D.R.



© D.R.



© D.R.

## Paris célèbre le printemps

Une soixantaine d'animations a été organisée dans Paris pour célébrer l'arrivée du printemps. Au programme dans le 3<sup>e</sup> arrondissement : l'inauguration du nouveau point Emmaüs Connect au sein de l'espace Helen Keller et du nouveau jardin intergénérationnel Berthe-Weill, l'ouverture de l'espace Maggie Khun au sein de la résidence au Maire, la découverte de l'aménagement de la contre allée du grenier Saint-Lazare et la rénovation du jardin Léonor Fini. En présence de la Maire de Paris, Anne Hidalgo.



© D.R.



© D.R.



© D.R.



© D.R.



© D.R.

## Journée des droits des femmes - 8 mars

Expositions, projection, débat, spectacles musicaux et le lancement du jeu découverte inédit « Les Femmes du Haut Marais » sont autant d'événements qui ont rythmé la Journée internationale des droits des femmes à la Mairie du 3<sup>e</sup>.



© D.R.

## Commémoration

Cérémonie commémorative du 57<sup>e</sup> anniversaire du Cessez-le-feu de la Guerre d'Algérie.



© D.R.

## Cérémonie Citoyenne

Une quinzaine de jeunes ont été reçus à la Mairie du 3<sup>e</sup> le 28 mars dernier pour marquer leur entrée dans la citoyenneté à l'occasion d'une cérémonie citoyenne. Un rappel des valeurs de la République.

Bastille, Vosges, Aligre...

vous êtes  
à la bonne  
place  
celle des  
émotions



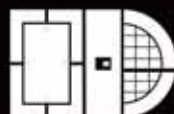
**Bastille**

12, rue Théophile Roussel,  
75012 Paris  
01 53 44 74 74



**Marais**

97, rue Vieille du Temple,  
75003 Paris  
01 42 78 17 78



**Aligre**

19, rue de Cotte,  
75012 Paris

Bientôt

20 ANS D'EXPERTISE  
DANS L'IMMOBILIER DE LUXE PARISIEN

Villaret  
· immobilier

[www.villaret-immobilier.com](http://www.villaret-immobilier.com)

# # Actus

## Jean Moulin, une vie d'engagements

Cette exposition éclaire la vie personnelle, professionnelle, artistique et clandestine de Jean Moulin, homme de confiance du général de Gaulle, unificateur de la Résistance en France, torturé et abattu par les Allemands en 1943. Elle plonge le public au cœur du parcours, de l'œuvre et de la vie d'un homme aux talents et facettes multiples devenu le symbole du citoyen exemplaire, patriote, attaché aux valeurs de la République et conscient de ses droits mais surtout de ses devoirs.

- > **Exposition** du **samedi 11 au samedi 18 mai** à la Mairie du 3<sup>e</sup>
- > **Conférence** **mardi 14 mai** à 19h proposée par les Associations d'Anciens Combattants
- > **Entrée libre** - réservation souhaitée auprès de : [cieutat.arlette@gmail.com](mailto:cieutat.arlette@gmail.com)



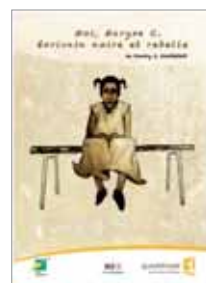
## La Rue'Golotte est de retour !



Les enfants l'attendaient avec impatience : c'est le retour de leur rue, celle des Coutures-Saint-Gervais, qu'ils investissent chaque vendredi après l'école ! De 16h30 à 18h, 100 mètres de cette voie qui longe le musée Picasso se transforment en une vaste aire de jeux sécurisée pour le plus grand plaisir de tous.

- > **Tous les vendredis du 10 mai au 11 octobre**

## Commémoration de l'abolition de l'esclavage



Dans le cadre des commémorations de la « Journée nationale des mémoires de la traite, de l'esclavage et de leurs abolitions » fixée au 10 mai, la Délégation Générale à l'Outre-Mer de la Ville de Paris propose des projections-débats animées par la Fédération de Paris de la Ligue de l'enseignement. À la Mairie du 3<sup>e</sup>, le public sera invité à découvrir le documentaire *Moi, Maryse C, écrivain noire et rebelle*, de Dimitry Zandronis.

La projection, en présence d'un.e spécialiste de la thématique, sera précédée d'une lecture d'un texte de Maryse Condé, lauréate du Prix Nobel de Littérature Alternatif en décembre 2018 et première présidente du Comité National pour la Mémoire et l'Histoire de l'Esclavage.

- > **Entrée libre** - Informations : [cpoincare@ligueparis.org](mailto:cpoincare@ligueparis.org)
- > **Mardi 14 mai à 19h30 à la Mairie du 3<sup>e</sup>**





## #Commémorations

- > **Cérémonie commémorative du 74<sup>e</sup> anniversaire de la Victoire du 8 mai 1945** : mardi 7 mai, rassemblement à 10h15 à la Mairie du 3<sup>e</sup> en présence des écoliers de l'arrondissement
- > **Cérémonie commémorative de l'appel 18 juin 1940** : mardi 18 juin, rassemblement à 10h15 à la Mairie du 3<sup>e</sup> en présence des écoliers de l'arrondissement

## JOURNÉE DE LUTTE CONTRE L'HOMOPHOBIE

Bi'Cause vous invite à une soirée spéciale dédiée au premier roman de Valérie Baud, *Possibles*. Dans ce roman initiatique, Aurore nous entraîne dans sa quête, jusqu'à son propre étonnement. C'est l'histoire d'une libération, cette femme ose la liberté d'aimer et repousse plus loin les limites. Elle explore les mondes méconnus de la bisexualité et de la pansexualité. Elle interroge l'amour au gré de ses pérégrinations dans une société toujours teintée d'LGtBphobie. Cette rencontre permettra d'échanger avec la romancière qui lira des textes et dédicacera *Possibles*.

.....  
Entrée libre - Informations

bicause.contact@gmail.com

Lundi 20 mai à 19h30 à la Mairie du 3<sup>e</sup>  
.....



## Varsovie s'invite à Paris

Depuis quelques années, la Ville de Varsovie, la Stołeczna Estrada et l'Institut Polonais de Paris proposent aux habitants du 3<sup>e</sup> arrondissement des événements culturels, organisés dans le cadre du festival « Varsovie s'invite à Paris ».

- > **Exposition** « C'est la guerre ! » Exposition de photos en plein air sur Varsovie assiégée en 1939 du photoreporter américain Julien Bryan du **14 juin** au **14 juillet** sur les grilles du Square du Temple-Elie Wiesel, rue du Temple
- > **Conférence** « Photographier les gens... sous les bombes. Varsovie, septembre 1939, l'assassinat d'une civilisation, acte 1<sup>er</sup> », **mardi 25 juin** à 19h à la Mairie du 3<sup>e</sup>
- > **Concert** « De Chopin à Moniuszko » avec Urszula Szoja-Cuvellier, soprano / Patrick Ivorra, piano le **lundi 1<sup>er</sup> juillet** à 19h à Mairie du 3<sup>e</sup>
- > [www.institutpolonais.fr](http://www.institutpolonais.fr)
- > **Entrée libre**

## À vos agendas !

Le prochain Conseil d'arrondissement aura lieu le **lundi 3 juin à 19h** à la Mairie du 3<sup>e</sup>.

## Journée des avocats fiscalistes

Le **lundi 13 mai** c'est la journée fiscale organisée par l'ordre des avocats du barreau de Paris. À cette occasion, un avocat sera présent toute la journée de **9h à 18h** à la Mairie du 3<sup>e</sup> (sans rendez-vous), pour renseigner les usagers sur toutes les questions relatives au conseil ou d'aide à la déclaration fiscale.



## #Emploi

# Paris des métiers qui recrutent

Avec 130 employeurs en face-à-face et 1500 offres proposées à des candidats dans les métiers du commerce, de l'hôtellerie/restauration, de l'immobilier ou encore de la logistique et de la santé, la 15<sup>e</sup> édition du forum emploi "Paris des métiers qui recrutent" est le rendez-vous important du travail à ne pas manquer.

> **Jeudi 16 mai de 10h à 17h au Carreau du Temple**

## SALON EMPLOI EN LIGNE À LA MAIRIE DU 3<sup>E</sup>

La commission d'insertion territoriale 1, 2, 3, 4, 9 organisera le 6 juin de 9h30 à 13h, un salon emploi en ligne à la Mairie du 3<sup>e</sup>. L'objectif est d'accueillir les demandeurs d'emplois en leur proposant un accompagnement dans leur démarche de candidature [aide à la réalisation des CV, atelier « 5 minutes pour convaincre »...]. Le démarchage des entreprises se fera en amont par Pôle Emploi.



## FESTIVAL INTERNATIONAL D'ÉCHECS

Tournois, simultanées ou tournois enfants, initiations, en parties conférences... Le festival international d'échecs réjouira les petits comme les grands ! Retrouvez le programme de ces 3 jours de compétitions sur [www.mairie03.paris.fr](http://www.mairie03.paris.fr). En partenariat avec l'OMS3.

> Inscription obligatoire : [echiquierdeparis@gmail.com](mailto:echiquierdeparis@gmail.com)

> Du 8 au 10 juin à la Mairie du 3<sup>e</sup>

# Paris Jeunes Vacances



Vous avez entre 16 et 30 ans, vous vivez à Paris et avez besoin d'un soutien financier pour partir en vacances ? Grâce au dispositif Paris Jeunes Vacances, vous pouvez prétendre à une aide de 100 ou 200 € en déposant simplement un dossier dans votre Mairie d'arrondissement.

> Dossier à télécharger sur :

[www.mairie03.paris.fr](http://www.mairie03.paris.fr) – actus



## #Brocante

17, 18, 19 mai – autour de la Mairie du 3<sup>e</sup>

LA CÉLÈBRE BROCANTE DE LA RUE DE BRETAGNE REVIENT FIN MAI ! AVEC PLUS DE 500 EXPOSANTS, C'EST L'UN DES PLUS GRANDS RASSEMBLEMENTS DE DESIGN DE LA CAPITALE. MEUBLES ANCIENS, DÉCO, VÊTEMENTS VINTAGE, VOUS Y TROUVEREZ FORCÉMENT VOTRE BONHEUR. LES ENFANTS POURRONT ÉGALEMENT VENDRE LEURS JOUETS LORS DE LA BROCANTE DES ENFANTS **SAMEDI ET DIMANCHE DANS LA COUR DE LA MAIRIE À PARTIR DE 8H30** (SANS INSCRIPTION, DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES).



## Défilé M'Panam

Le grand défilé solidaire M'Panam-Casa Palabre reviendra pour sa 18<sup>e</sup> année consécutive le jeudi 20 juin sur le parvis de la Mairie du 3<sup>e</sup>. L'association, au travers d'un défilé et d'une vente de vêtements, financera de nouvelles actions au Mali, au Sénégal et en Mauritanie.

> Jeudi 20 juin à 19h

## PORTES OUVERTES DE L'ESPACE SILVIA MONFORT

Situé au 2 bis rue Elzevir, l'espace associatif Silvia Monfort propose tout au long de l'année de nombreuses activités comme la musique, la danse, les arts plastiques ou encore le théâtre, le bridge... Et à l'occasion de

leurs portes ouvertes le 15 juin, passez un moment convivial avec les associations de l'espace Silvia Monfort qui offriront des démonstrations et animations tout au long de l'après-midi pour les petits et les grands.

> **Samedi 15 Juin de 14h à 17h30**  
**Kiosque du Square du Temple**  
**Elie Wiesel**  
> **Entrée libre**



## Paris VOUS facilite le tri !

Si vous aviez toujours des doutes quant à la marche à suivre pour opérer votre tri, la Ville de Paris s'occupe de les dissiper. Avec l'édition du « Guide du tri », retrouvez toutes les informations nécessaires à un recyclage optimal de vos déchets. Plus qu'un simple guide, il vous informera sur les lieux où déposer vos ordures ménagères et vous éclairera sur leur devenir une fois recyclés.

> [www.paris.fr/parisdutri](http://www.paris.fr/parisdutri)

## COMPTE - RENDU DE MANDAT

Fort de l'impératif de transparence qu'ils se sont fixés, le Maire du 3<sup>e</sup> et l'équipe municipale souhaitent vous présenter le bilan, les réalisations et les perspectives de leur action quotidienne au service du 3<sup>e</sup> arrondissement à l'occasion d'un compte-



rendu de mandat  
**le samedi 22 juin à  
10h30 à la Mairie  
du 3<sup>e</sup>.**

Puis rejoignez-nous pour un pique-nique citoyen dès 12h30 sur le parvis de la Mairie.

## République **verte**



Les Mairies des 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup>, 10<sup>e</sup> et 11<sup>e</sup> arrondissements de Paris vous invitent à fêter la nature Place de la République le samedi 25 mai de 14h à 18h. Sur le thème « la nature en mouvement », l'objectif de cette quatrième édition de « République Verte ! » est de réunir l'ensemble des jardinier.es-citoyens.nes, en favorisant le partage de savoir-faire et des expériences. Troc de graines et de plantes, stands associatifs et jardins partagés ou encore happenings artistiques sont au programme.

# OPEN PARVIS

## Golf - Badminton - Tennis

La Mairie du 3<sup>e</sup> vous propose ces 3 sports en extérieur, 3 samedis entre mai et juin. Découverte, initiation ou perfectionnement pour tous les âges, en partenariat avec les Fédérations, les Liges-Comités de Paris et l'OMS3, venez vous détendre et pratiquer, seul ou en famille, sur le parvis de la Mairie du 3<sup>e</sup>.

### Golf

**Samedi 25 mai de 11h à 18h**

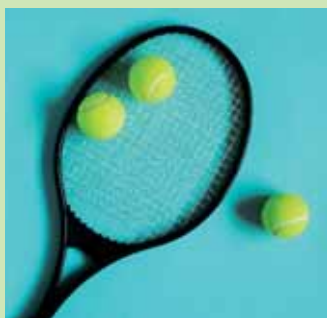
Tester ou améliorer les principaux coups : « putting » « swing » et « drive » avec le concours d'un moniteur, des meilleurs joueurs de Paris et d'un matériel adapté pour les enfants et les débutants. Jouer ou regarder : plaisir assuré.



### Badminton

**Samedi 15 juin de 11h à 18h**

Au service, lancer le volant dans la bonne case face à une structure gonflable géante sera l'un de vos défis ! 5 terrains vous permettront de jouer au-dessus des filets entre amis ou avec un joueur professionnel dont la présence d'un triple champion de France. Dans le cadre de la Semaine Locale du Handicap, vous pourrez apprendre à jouer tout en étant dans un fauteuil adapté.



### Tennis

**Samedi 29 juin de 11h à 18h**

Un test de service ou de smash ? Des échanges ou petits matchs sur des terrains installés spécialement pour vous ? Ou tout simplement un premier apprentissage du coup-droit et du revers ? Que vous soyez débutant ou joueur expérimenté, il y en aura pour tous les goûts ! Ne manquez pas ce rendez-vous !

Venez profiter d'un moment de détente et de divertissement sur le parvis de la Mairie, rue Spuller. Des professionnels seront là pour vous accompagner.

**Sans inscriptions / Gratuit et ouvert à tous. Pour plus d'informations : [www.mairie03.paris.fr](http://www.mairie03.paris.fr)**

## 11<sup>e</sup> Semaine Locale du Handicap du 17 au 22 juin

# S'ouvrir au centre

Première instance de démocratie locale dédiée au Handicap à Paris, le Conseil Local du Handicap et la Mairie du 3<sup>e</sup> vous proposent la onzième Semaine Locale du Handicap.



En 2019, les membres du Conseil Local du Handicap du 3<sup>e</sup> arrondissement ont souhaité que nous puissions travailler dès maintenant avec le Conseil Local du Handicap du 4<sup>e</sup> arrondissement. Ces deux arrondissements ont fait le choix de créer une instance de démocratie locale dédiée au Handicap afin de pouvoir donner la parole aux associations, aux structures et aux habitant.e.s porteurs d'un handicap. Le projet est de mettre en commun, de découvrir, d'aller vers une meilleure connaissance pour mieux penser et structurer les actions de demain. Pour la 11<sup>e</sup> année consécutive, nous vous proposons de découvrir l'autre à l'occasion d'évènements festifs. Cette 11<sup>e</sup> Semaine Locale du Handicap vous propose de voyager entre les arrondissements au fil d'une programmation éclectique qui mêle conférence, projection, ateliers pédagogiques, expositions et spectacle de danse.

## LE PROGRAMME

### Exposition et vernissage

Inauguration d'une exposition photos de Jean-Marc Perfetti présentant les structures dédiées au Handicap des 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> arrondissements.

> **Lundi 17 juin de 18h à 20h**  
à la Mairie du 3<sup>e</sup>

### Débat sur le sport handicap

> **Mardi 18 juin de 18h à 22h**  
à la Mairie du 4<sup>e</sup>

### Activités pour enfants

Activités dédiées aux enfants des centres de loisirs par l'association Les Périphériques : atelier de découverte d'œuvres d'arts et de découverte de situations sensorielles inédites les yeux bandés

> **Mercredi 19 juin de 14h à 18h**  
à la Mairie du 3<sup>e</sup>

### Projection du Film « Freaks »

Des êtres difformes se produisent dans un cirque, afin de s'exhiber en tant que

phénomènes de foire. Le Liliptien Hans, fiancé à l'écuyère naine Frieda, est fasciné par la beauté de l'acrobate Cléopâtre. Apprenant que son soupirant a hérité d'une belle somme, celle-ci décide de l'épouser pour l'empoisonner ensuite avec la complicité de son amant Hercule. Mais le complot est découvert, et les amis de Hans et Frieda vont se venger...

> **Jeudi 20 juin de 19h à 21h au cinéma Luminor à l'Hôtel de Ville (gratuit)**

### Bal et spectacle de danse à l'occasion de la Fête de la musique

L'association « Les chemins de la danse » proposeront une performance de danse réunissant danseurs valides et en situation de handicap et vous inviteront à danser avec eux au sein du square Louis XIII pour fêter comme il se doit la musique et l'arrivée de l'été.

> **Vendredi 21 juin de 16h à 20h,**  
Place des Vosges

### Assemblée générale de l'ensemble des Conseils Locaux du Handicap de Paris

Le Conseil local du handicap est un organe d'influence et d'alerte pour améliorer le quotidien des personnes en situation de handicap. Constitué autour d'habitants et de familles concernées par les problématiques liées au handicap, et de représentants associatifs et institutionnels, il a pour but de créer un lieu d'échanges et d'idées afin que la ville s'adapte au handicap et non l'inverse.

> **Samedi 22 juin de 10h à 12h**  
à la Mairie du 3<sup>e</sup>

Retrouvez toute  
la programmation sur  
[www.mairie03.paris.fr](http://www.mairie03.paris.fr)

# # Évènements

Semaine Européenne du Développement Durable du 3 au 7 juin 2019

“ RIEN NE SE PERD, TOUT SE RÉCUPÈRE ! ”



Pour sa 5<sup>e</sup> édition, la Mairie du 3<sup>e</sup> propose de nombreuses activités participatives et conviviales sur les thématiques relatives à l'économie circulaire et à la gestion des déchets dans le cadre de la Semaine Européenne du Développement Durable qui aura lieu du 3 au 7 juin.

Perçus de manière péjorative, les déchets nous cachent pourtant bien des choses. Alors qu'un Français jette en moyenne 360 kilos de déchets ménagers par an, il est possible, dans la plupart des cas, de leur offrir une seconde vie ! En effet, nous possédons tous au fond de nos armoires des vêtements et des objets que nous n'utilisons pas. Ces objets pourraient pourtant être remis dans un circuit d'échange, de partage, de réparation ou de vente, évitant ainsi la production toujours plus importante de produits similaires.

Lors de cette semaine, vous pourrez notamment découvrir à travers une exposition comment des étudiants de l'École Duperré récupèrent et réutilisent le pain pour leurs créations artistiques. Vous pourrez également venir à la Mairie du 3<sup>e</sup> pour regarder et échanger sur le documentaire *Aux déchets, citoyens !* afin de voir comment des familles de la Ville de Roubaix ont réussi à réduire leurs déchets, à faire des économies et à créer de la cohésion entre les habitants. En outre, vous pourrez participer de manière concrète à la lutte contre le gaspillage en cuisinant des invendus alimentaires pour en faire de délicieuses recettes à l'occasion de notre DiscoSalade.

## LE PROGRAMME



### Vernissage exposition

Vernissage de l'exposition « Le pain de la cantine, une matière à création » sur le gaspillage alimentaire et la réutilisation possible des ressources par les étudiantes de l'école d'art Duperré.

> **Lundi 3 Juin à 18h30 à la Mairie du 3<sup>e</sup>**

> **Exposition jusqu'au 7 juin**

### Documentaire et Débat :

#### *Aux déchets, citoyens !*

La réalisatrice Anne Mourgues a filmé le quotidien de quelques familles qui ont participé au défi « Zéro Déchet » lancé par la Ville de Roubaix. Trier, éviter de gaspiller, prolonger la vie des objets... Dans l'une des villes les plus pauvres de France, ces familles vont vite s'apercevoir que derrière cette affaire de réduction des déchets se cache bien autre chose. Au fil des semaines, elles font des économies, mais pas seulement.

Avec la participation de Valentine Cancel, habitante du 3<sup>e</sup> arrondissement qui a participé au Défi « Familles Zéro Déchet » de l'Agence Parisienne du Climat.

> **Mardi 4 juin à 19h à la Mairie du 3<sup>e</sup>**

### Ateliers de sensibilisation pour enfants

Ateliers ludiques de sensibilisation au zéro déchet par l'association Zero Waste Paris pour les enfants d'un centre de loisir du 3<sup>e</sup>. À la fin de la séance un petit livret *Les Héros du Zéro Déchet* sera remis à chaque enfant.

> **Mercredi 5 Juin de 14h à 16h à la Mairie du 3<sup>e</sup>**

### Réunion du Conseil Local Climat Paris Centre sur l'économie circulaire

> **Mercredi 5 juin à 19h à la Mairie du 3<sup>e</sup>**

### Ecorallye

Un rallye éducatif et pédagogique pour apprendre les bons gestes à destination des écoles primaires du 3<sup>e</sup> et en partenariat avec les agents de la Direction de la Propreté et de l'Eau de la Ville de Paris.

> **Judi 6 juin dans le Square du Temple - Elie Wiesel**

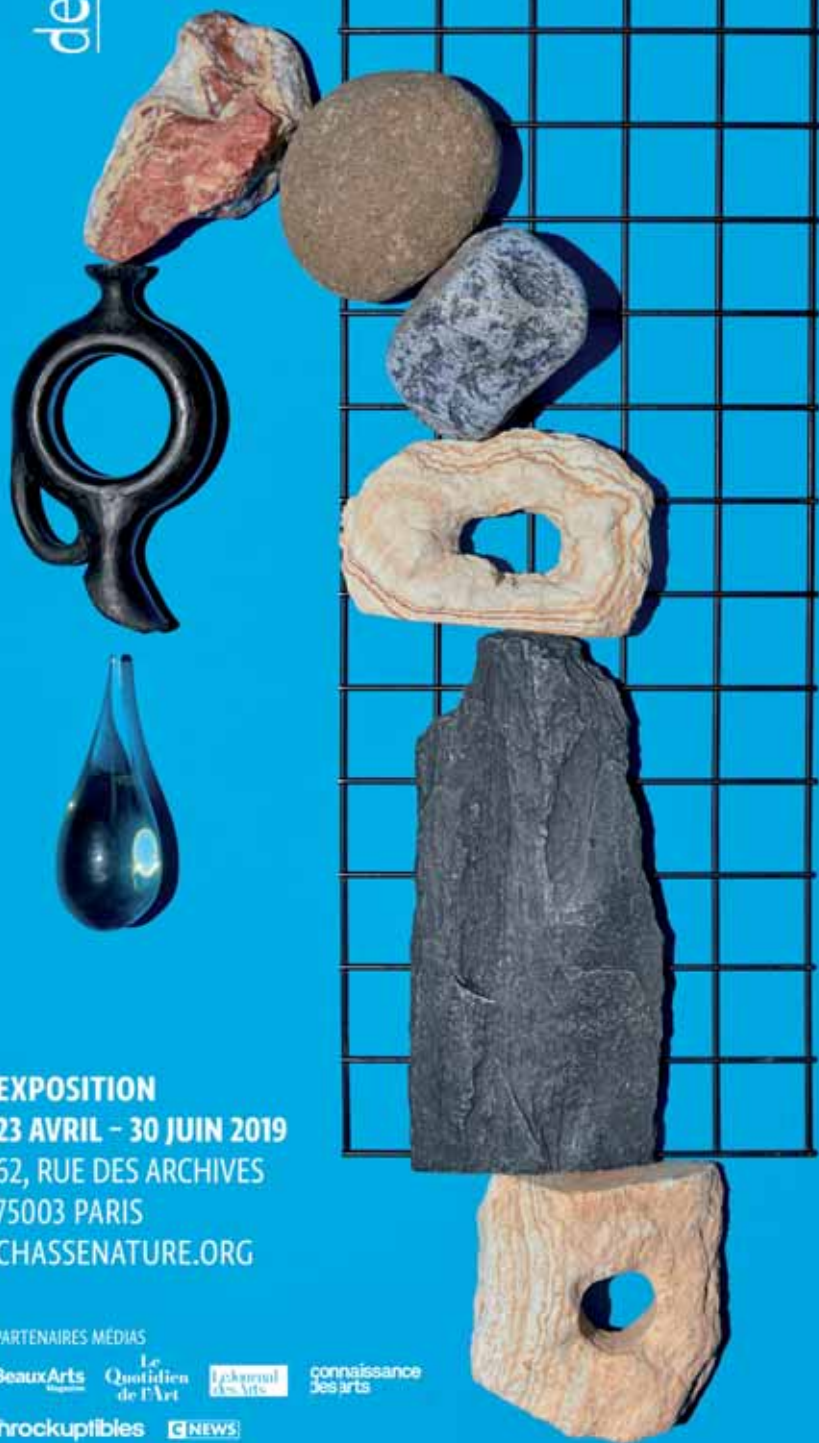
### Discosalade

Venez concocter une salade à base de fruits récupérés et de légumes invendus, pour ensuite pouvoir la déguster en musique !

> **Vendredi 7 juin de 18h-21h dans le Square du Temple - Elie Wiesel**

Retrouvez toute la programmation sur [www.mairie03.paris.fr](http://www.mairie03.paris.fr)

musée  
de la chasse et  
de la nature



# THÉO MERCIER

# EVERY STONE SHOULD CRY

**EXPOSITION**  
23 AVRIL - 30 JUIN 2019  
62, RUE DES ARCHIVES  
75003 PARIS  
CHASSENATURE.ORG

PARTENAIRES MÉDIAS

BeauxArts

Le  
Quotidien  
de l'Art

Le Journal  
des Arts

connaissance  
des arts

inrockuptibles

NEWS

arte

PREMIÈRE

DERNIÈRE EXPOSITION AVANT TRAVAUX POUR EMBELLISSEMENT. RÉOUVERTURE DU MUSÉE AUTOMNE 2020.



# # Évènements

## 15<sup>e</sup> Festival des Cultures Juives Du 13 au 23 juin 2019

La 15<sup>e</sup> édition du Festival des Cultures Juives vous invite à un voyage à la fois musical et gustatif, avec le thème « De bouches à oreilles ». Projection, conférence, cabaret gourmand et un fabuleux spectacle de Barbara Hendricks et son Blues Band en concert d'ouverture !

### Petit aperçu de la programmation

## Barbara Hendricks

et son Blues Band

« The Road to Freedom »

La chanteuse lyrique mondialement connue et ambassadrice humanitaire Barbara Hendricks est l'invitée exceptionnelle du Festival des Cultures Juives ! Accompagnée de son Blues Band, Barbara Hendricks ouvre cette 15<sup>e</sup> édition et présente son nouvel album *The Road To Freedom*. Barbara Hendricks se plonge depuis une dizaine d'années dans les racines du jazz : le blues. Ce programme original, au swing irrésistible, foisonne de trouvailles, charme et surprend par son originalité.



© Matthias Edwall

> Jeudi 13 juin à 20h au Trianon

Réservations : 01 44 92 78 05 - [letrianon.fr](http://letrianon.fr) - [fnac.com](http://fnac.com) ou [digitick.com](http://digitick.com)



## Cabaret gourmand !

Une lecture bilingue yiddish, une pause gourmande, la remise du prix Korman et un spectacle en yiddish-français vous attendent tout au long de cette journée rythmée et gourmande !

> Mercredi 19 juin à la Mairie du 3<sup>e</sup>

Réservations : [festivaldesculturesjuives.org.com](http://festivaldesculturesjuives.org.com)

## Concert de MAGI pour la fête de la musique

De son vrai nom Maggie Hikri, MAGI a grandi dans un quartier yéménite du Sud de Tel Aviv, au sein d'une famille aux racines irakiennes et yéménites. bercée par les sonorités de la liturgie yéménite de la synagogue familiale et par les chansons d'Oum Kalthoum écoutées par sa grand-mère, la jeune chanteuse réinvestit aujourd'hui cet héritage musical dans un show détonnant, né de sa rencontre avec le guitariste Ron Bunker, ex-compagnon de route du groupe Balkan Beat Box.



© Fanny Hertz

Portant haut le drapeau du combat pour l'émancipation des femmes, Middle East and Beat mêle les trésors cachés de la musique arabe à des prières juives yéménites plurimillénaires, sur des rythmes à la croisée du Hip-Hop, de la Soul et de l'électro.

> Vendredi 21 juin à 21h au Musée d'art et d'histoire du Judaïsme

Placement debout. Entrée libre sans réservation



### PROJECTION, CONFÉRENCE AUDIOVISUELLE ET CONCERT

PROJECTION DU FILM DE GILLES GRANGIER *LA CUISINE AU BEURRE*, SUIVI D'UN BUFFET DINATOIRE, D'UNE CONFÉRENCE AUDIOVISUELLE « MUSIQUE ET CUISINE JUIVES : DES METS ET DES SONS » PAR HERVÉ ROTEN, DIRECTEUR DE L'INSTITUT EUROPÉEN DES MUSIQUES JUIVES, AUTOUR DES CHANSONS TRAITANT DES SPÉCIALITÉS CULINAIRES JUIVES. ET POUR CLÔTURER CETTE JOURNÉE, UN CONCERT « LES MILLE SAVEURS » DE JACINTA.

> Jeudi 20 juin au Cercle Bernard Lazare / 10, rue Saint-Claude, Paris 3<sup>e</sup>

> Réservations : [boutique.iejm.org/billetterie](http://boutique.iejm.org/billetterie)

Retrouvez toute la programmation sur [festivaldesculturesjuives.org](http://festivaldesculturesjuives.org)

# #Zoom **Le Carreau du Temple**

## Cinq ans **ensemble !**

À la fin du mois d'avril 2019, le Carreau, tel qu'il existe aujourd'hui, soufflera ses cinq bougies. Que de chemin parcouru depuis les premières concertations citoyennes autour du projet, le fabuleux travail de réhabilitation architecturale et l'inauguration du « nouveau » Carreau du Temple.

Ces cinq années ont vu l'établissement s'ancrer de plus en plus dans l'imaginaire des Parisiennes et des Parisiens, qui ont su se l'approprier comme un lieu de vie du quotidien qu'ils soient, toutes générations confondues, amateurs de sport, publics de spectacles de danse ou de cirque contemporain, cinéphiles, visiteurs d'événements culturels, ou curieux de gastronomie...





**Espace pluriel**, atypique, dans lequel cohabitent cours de sport, spectacles, conférences, projections et grands événements, le Carreau du Temple peut être fier de sa singularité. Après cinq années de mise en œuvre, l'établissement a désormais trouvé sa place dans le paysage des équipements publics parisiens, en accueillant plus d'un million de personnes depuis son ouverture.

Un bâtiment patrimonial puissant, inscrit au titre des Monuments historiques, à la géographie multiple, dans lequel se déploient des espaces visibles et invisibles : une imposante Halle, une salle de spectacles, des studios de danse et de musique, un dojo, un gymnase et plusieurs espaces de convivialité tels que le bar et la bibliothèque partagée, entièrement ouverts sur le quartier.

Depuis son ouverture, plusieurs événements phares ont réussi le pari de créer des passerelles entre disciplines et publics. Ainsi, le festival transversal *Second Square*, optimise la Halle dans sa dimension d'espace public ouvert à tous, intergénérationnel et festif. À chaque saison, une thématique différente décloisonne les pratiques artistiques et culturelles, les savoir-faire, le spectacle vivant, le sport et le bien-être dans une relation privilégiée aux publics et une exigence artistique affirmée. Spectacles, performances, concerts, bals, ateliers et cours sportifs réunissent de nombreux visiteurs par an. De même, l'évènement gastronomique *Food Temple* offre la possibilité à près de 15 000 personnes d'explorer la cuisine sous tous ses aspects. Un week-end durant lequel le partage d'expériences est une valeur propagée à travers masterclass, ateliers, marché et grands banquets orchestrés par des Chefs cuisiniers.

De grands salons d'art contemporain ont également gagné en renommée au Carreau du Temple, comme *Drawing Now*, salon du dessin contemporain, présent dès la première saison d'ouverture, *Urban Art Fair*, foire d'art internationale dédiée à l'art urbain ou encore *AkAA*, salon d'art et de design centré sur l'Afrique actuelle et Galeristes, salon des amateurs d'art et des galeristes engagés.

Ancré dans son territoire, le Carreau du Temple a développé avec 30 autres lieux culturels du Marais, un réseau où acteurs culturels, artistes et publics se côtoient toute l'année pour des projets singuliers. Lors du festival *Les Traversées du Marais*, rendez-vous désormais incontournable de la rentrée, créateurs, danseurs et circassiens (Yoann Bourgeois en 2017, Chloé Moglia en 2018...) jouent avec la poésie de la Halle pour inventer des formats artistiques exceptionnels, spécialement conçus pour le Carreau du Temple.

Vivre, partager et faire découvrir des disciplines artistiques et sportives auprès des publics dans leur diversité, des amateurs et des professionnels : tel est le crédo du Carreau du Temple. Offres privilégiées pour les riverains et voisins, rencontres, débats et ateliers imaginés avec les enseignants, temps d'activités périscolaires avec les maternelles et les élémentaires, stages multigénérationnels, handisport, cours d'EPS pour tous les élèves des établissements du 3<sup>e</sup> arrondissement, cours de danse du Conservatoire à Rayonnement Régional de Paris... À l'image de sa programmation éclectique, tous cohabitent désormais sous le plafond de verre du Carreau du Temple.



# # Zoom Le Carreau du Temple



© Ayka Lux

La programmation dans la salle de spectacle, a également pris ses marques en invitant les publics à découvrir chaque saison des spectacles de danse contemporaine (Marion Lévy, Gaëlle Bourges, Joanne Leighton...), mais aussi des débats (Lauren Bastide...), des films et des concerts. En tout, une centaine de propositions par an, accessibles à tous.

Un lieu avant tout dédié au corps dans sa transdisciplinarité et dans sa place dans l'espace public. Un corps tiraillé dans une société de plus en plus urbaine et stressante, soumis à une implacable accélération du temps. Ce corps qui évolue, se transforme, dépasse les genres et les frontières, un corps précieux, actif, sportif, qui se réinvente.

L'époque est au changement et aux nouveaux défis qui nécessitent davantage de transgression et de décloisonnement. Le Carreau du Temple revendique fortement cette nécessité d'être contemporain de son époque, en explorant les croisements des disciplines que sont le sport et l'art, en mettant l'accent sur des partenariats innovants avec le monde de l'entreprise (le programme PACT(e) de résidences d'artistes en entreprises, à l'initiative du Carreau du

Temple, invite les artistes de toutes disciplines à créer leurs œuvres au sein d'entreprises publiques ou privées), en créant des passerelles continues entre pratiques amateurs et professionnelles (du lundi au samedi, de 10h à 22h, le Carreau du Temple accueille les publics de tous âges pour des cours de sport et de bien-être organisés par une cinquantaine d'associations.

En sus des cours, près de 300 stages par an sont organisés pendant les week-ends et les vacances scolaires). La force des projets du Carreau du Temple réside dans la pluralité des acteurs qu'ils entraînent dans leur sillage, sans s'embarrasser des cloisons sociales ou disciplinaires : associations sportives, artistes, chefs cuisiniers, penseurs, chefs d'entreprises, voisins, enseignants... Tous les créateurs ont ici leur place.

Parce qu'être « contemporain », c'est innover et lutter contre les difficultés que nous impose notre monde ici et maintenant. Il s'agit de tout inclure et explorer, en s'ouvrant à l'ensemble des gestes créatifs, pertinents et sensibles, d'où qu'ils viennent.



© D.Plowy

## Le Carreau du Temple vous réserve de belles surprises le 15 juin !

Profitez-en pour vous inviter d'ores et déjà à célébrer ce cinquième anniversaire dans la Halle le samedi 15 juin ! Au programme de cette journée festive qui réunira toutes celles et ceux qui font vivre ensemble le Carreau du Temple, un brunch géant orchestré par le *Refugee Food Festival*, des ateliers culinaires, des cours de yoga, des *training* de danse, un bingo « de quartier », un grand bal participatif mené par des chorégraphes invités... Et bien d'autres surprises !

Plus d'informations sur le site Internet du Carreau du Temple : [www.carreaudutemple.eu](http://www.carreaudutemple.eu)



MAI

LE  
CARREAU  
DU TEMPLE

JUIN

**FESTIVAL SECOND SQUARE  
(DÉS)ARTICULÉ**

◆ Vendredi 3 au dimanche 5 mai

**Halle et Salle de spectacle / Entrée libre, sauf certains spectacles**

Pendant trois jours, du 3 au 5 mai, le Carreau du Temple met à l'honneur les arts de la marionnette contemporaine, du théâtre d'objets et du jonglage. Dans le cadre de la dixième Biennale Internationale des Arts de la Marionnettes (BIAM), et du douzième Festival Rencontre des Jonglages.

> **Marionnette, théâtre d'objets, jonglage**

**SPECTACLE AT THE STILL POINT OF  
THE TURNING WORLD / RENAUD  
HERBIN**

◆ Vendredi 3 au dimanche 5 mai

**Salle de spectacle / vendredi et samedi à 20h30 et dimanche à 17h**

Entre danse, musique et marionnette, le spectacle s'attache à la question du corps suspendu, une fable onirique qui mêle l'humain et la matière.

> **Danse, marionnette**

**LE BRUNCH DU CARREAU**

◆ Samedi 4 mai / De 11h30 à 14h30  
**Bar / 12€ à 17€**

Un samedi par mois, le Carreau du Temple invite le chef syrien Mohammad Elkhaldy à découvrir une palette de saveurs méditerranéennes. En partenariat avec le *Refugee Food Festival*.

> **Gastronomie**

**VIDEOBOX / BEL AMI**

◆ Vendredi 10 mai au samedi 6 juillet  
**/ de 10h à 21h**

**Vestiaire 9 / Entrée libre**

Un programme de vidéos d'art proposé par la galerie Bel Ami (Los Angeles), consacré à la jeune création américaine et européenne. Vernissage le jeudi 9 mai à 18h30.

> **Art vidéo**

**SPECTACLE ZOO / VALERIA GIUGA  
& ANNE-JAMES CHATON**

◆ Jedi 16 et vendredi 17 mai à 19h30

**Salle de spectacle / 10€ à 20€**

Entre danse et poésie, une délicate réflexion sur le langage, de ses vertus émancipatrices à sa potentielle récupération totalitaire.

> **Danse contemporaine, poésie**

**RENCONTRE AVEC LAUREN BASTIDE  
ET UNE INVITÉE**

◆ Jedi 23 mai à 19h

**Salle de spectacle / Entrée libre**

Autour de la place des femmes dans l'espace public, la journaliste et féministe Lauren Bastide accueille sur scène des chercheuses et des militantes qui questionnent cette thématique.

> **Débat, rencontre**

**SPECTACLE À MON SEUL DESIR /  
GAËLLE BOURGES**

◆ Jedi 13 et vendredi 14 juin à 19h30

**Salle de spectacle / 10€ à 20€**

En référence au chef d'œuvre *La dame à la licorne*, une réécriture dansée de l'ambivalence des représentations médiévales, tant éloquentes que délectables...

> **Danse contemporaine**

**LES 5 ANS DU CARREAU**

◆ Samedi 15 juin

**Halle / Entrée libre**

Une journée festive et conviviale, avec un brunch géant, des cours de yoga et de danse, un bingo, un bal participatif et des ateliers culinaires.

> **Sport, jeux, gastronomie, danse**

**SUR LES BANCs DU CARREAU**

◆ Mardi 18 juin au samedi 29 juin

**Salle de spectacle / Entrée libre, sauf certains spectacles**

Deux semaines dédiées aux dynamiques territoriales, portées par les établissements scolaires et les associations du Carreau du Temple.

> **Théâtre, danse, musique**

**BIENNALE PACT(e)**

◆ Jedi 27 au dimanche 30 juin

**Halle / Entrée libre**

Un panorama national centré sur les résidences d'artistes en entreprises, dans le cadre du programme PACT(e) notamment. Au programme exposition d'œuvres, tables rondes et performances.

> **Art contemporain, spectacle vivant, tables rondes**

**A LOUER**  
+ de 8 000 m<sup>2</sup> d'espaces de travail

Découvrez ce lieu unique proche de la gare Saint-Lazare :  
**WWW.QUAI8.PARIS**



## LES OPTICIENS MUTUALISTES MARAIS AUDITION MUTUALISTE MARAIS



54 rue de Sévigné - 75003 PARIS, toujours proche de vous !

**NOUS VOUS ÉCOUTONS... VENEZ NOUS VOIR !!**

- Une expérience de 15 ans dans le reste à charge = 0
- De l'accueil chaleureux de l'équipe de techniciens et techniciennes au choix des verres et prothèses fournis par les fabricants les plus réputés.
- Des offres à partir de 39 € en équipement unifocal et de 99 € en équipement progressif.
- Des montures créateurs, des montures de marque, des lentilles, des lunettes solaires, des aides auditives à prix maîtrisés dans toutes les gammes
- Le tiers payant sécurité sociale et complémentaires, paiement en 3 fois sans frais...



**CENTRES OPTIQUE ET AUDIO OUVERTS A TOUS !**

Optique : 01.48.87.88.59

Audio : 01.48.87.43.52 (sur rendez-vous)

Métro Saint Paul ou Chemin Vert  
Ouverture du lundi au vendredi de 9h30 à 18h00

# LE MARAIS MOOD

## Le média du Marais

Vous les avez certainement croisées au détour d'un café ou d'une rue, micro et appareil photo à la main, sourires désarmants, arpentant inlassablement les rues du Marais : Katia Barillot et Anais Costet, les deux sœurs complices, sont à la tête du *Marais Mood*, le média qui parle du Marais. Ce journal numérique, qui s'articule autour de plusieurs thématiques comme la culture, le patrimoine, les boutiques ou les bonnes adresses, parle de la richesse du quartier et de ses habitants.

Katia Barillot, qui a travaillé pour de nombreux médias (Canal+, France Télévisions...) comme journaliste et présentatrice, vit dans le 3<sup>e</sup> depuis vingt ans et son amour pour le quartier l'a poussée à créer ce média avec sa soeur architecte et photographe, pour décortiquer d'un peu plus près l'âme de ce qu'elle appelle « son village ».

Les deux sœurs hyperactives, qui sont également à la tête d'une petite agence de communication, n'ont pas fini de vous faire parler.



Leurs bonnes adresses ? Le jardin des Archives et Anne Frank où elles aiment flâner, le traiteur japonais du Marché des Enfants Rouges, Burger Joint rue Rambuteau ou Soup Thai rue Pastourelle pour se restaurer.

**Contact :** [katia@lemaraismood.fr](mailto:katia@lemaraismood.fr) / [anais@lemaraismood.fr](mailto:anais@lemaraismood.fr) / [www.lemaraismood.fr](http://www.lemaraismood.fr)

## Conseil d'arrondissement du 18 mars 2019

### Vœu relatif à la protection du Monument à la République place de la République au titre des Monuments Historiques

Sur proposition de Pierre Aidenbaum, Maire du 3<sup>e</sup> arrondissement

Considérant le Monument à la République, place de la République (3<sup>e</sup>, 10<sup>e</sup> et 11<sup>e</sup> arrondissements) érigé en bronze et pierre en 1883, œuvre de Léopold Morice, sculpteur, et son frère François-Charles Morice, architecte, réalisé par la fonderie d'art Thiébaud Frères,

Considérant la place de la République, lieu de rassemblements populaires parmi les plus importants de la Capitale, Considérant que ce Monument emblématique ne bénéficie aujourd'hui d'aucune reconnaissance au titre des Monuments historiques,

Considérant que cette statue, allégorie de la République mondialement connue, et l'ensemble des sculptures et hauts-reliefs l'entourant, méritent à plus d'un titre ce classement officiel,

Considérant que la direction régionale des affaires culturelles (DRAC) mérite d'être saisie d'une telle demande, Pierre Aidenbaum, Maire du 3<sup>e</sup> arrondissement, et les élu-e-s de la majorité du conseil d'arrondissement demandent à la Maire de Paris de saisir le Préfet de Région pour que soit étudiée la protection de la statue de la République au titre des Monuments Historiques.

# NOUVEAUX COMMERCES !



## Jean-Luc Paquignon

**66 rue du Temple**  
**06 65 36 72 50**

Bracelets, bagues, colliers et boucles d'oreilles... Laissez-vous tenter par les bijoux fantaisie authentiques de Jean-Luc Paquignon. L'univers baroque, poétique et haut en couleurs de celui qui a travaillé pour de nombreux couturiers et créateurs, sera vous surprendre par son audace.



## La Garçonnière

**47 rue des Archives**  
**09 73 68 14 47**

Issue de la fusion de 4 jeunes marques, « La Garçonnière » a déménagé dans le Marais fin 2018 au sein d'un espace de 370 m<sup>2</sup>. Ce magasin, à la frontière entre le prêt-à-porter et le concept store, propose de nombreux biens et services. Des chaussures, vêtements saisonniers et maroquinerie à l'entretien de la barbe en passant par la possibilité de louer leurs locaux, la Garçonnière se présente comme une marque innovante et diversifiée.





# JOX&AN

**10 rue charlot**

**01 42 78 13 34**

Fort de son savoir-faire local avec son usine implantée dans le Pays basque, la marque JOX&AN pratique la confection de vêtements et de chaussures mais plus particulièrement d'espadrilles. Chaque paire est en effet rendue unique par un travail fait à la main, de la couture jusqu'à la semelle, avec un choix consciencieux de matériaux naturels. C'est dans le 3<sup>e</sup> arrondissement, au 10 rue charlot, que Katrina Tee, créatrice de la marque, a choisi de venir poser bagages pour votre plus grand plaisir.



# Gramme

**86 rue des Archives**

**09 50 92 20 23**

Le restaurant « Gramme » vous invite à déguster des produits de saison et de circuit court à travers des plats originaux, tel son sandwich vietnamien Banh Mi Dog revisité. Récemment établi dans le Haut-Marais au 86 rue des Archives, cette petite cantine à la façade crème s'est déjà imposée comme référence dans le quartier. Son large choix de plats, accompagnements et desserts faits maison ravira vos papilles de par l'alliance de nombreuses saveurs et textures.



# 1083

**114 rue de Turenne**

**01 71 27 56 78**

Installé depuis décembre 2018, c'est en ce début d'année qu'a ouvert le premier magasin parisien de la marque « 1083 », au 114 rue de Turenne. Reconverti dans le prêt à porter depuis 2013, le cofondateur Thomas Huriez est très engagé dans sa démarche. Partisan du « made in France », utilisant du coton bio et même du polyester issu du recyclage des déchets marins, les étiquettes figurant sur les jeans reflètent à elles seules son état d'esprit : « Fabriqué à moins de 1083 km de chez vous ». Venez découvrir leurs gammes de pantalons et de baskets et faire votre shopping de manière écoresponsable.

# #Tribunes

.....  
GROUPE PARTI SOCIALISTE

## Réguler pour mieux promouvoir les mobilités douces

Les mobilités douces aideront Paris à faire la transition environnementale. Les parisiens ne se sont pas trompés. A cette envie de bouger en polluant moins ne doit pas répondre un recul du partage de l'espace public.

Les trottinettes, scooters et vélos sont arrivés sans mot dire, en masse. Il importe de réguler ce phénomène si on ne veut pas que les parisiens lassés de leur slalom piéton ne finissent par n'en plus vouloir.

Paris a une responsabilité : faire ce qui est en son pouvoir pour encadrer leur développement. C'est l'objet de la redevance par engin. Cela mettra de l'égalité entre ceux qui paient pour commercer sur l'espace public et ces acteurs qui ne paient rien.

Le déploiement massif deviendra coûteux pour l'entreprise avec un effet modérateur remarqué là où cela a été mis en place sans impact sur le coût, les entreprises l'ayant intégré au prix d'usage.

Cet argent servira à équiper la chaussée de stationnements dédiés. Car s'il faut réguler il faut savoir promouvoir ces déplacements.

Au Gouvernement maintenant de prendre ses responsabilités. Nous lui demandons la possibilité de donner des licences et d'en définir les conditions afin de n'autoriser que les sociétés les plus vertueuses tant en terme écologique que citoyen. Alors va-t-il nous écouter ?

**P. Aidenbaum, G. Caron-Thibault,  
B. Djiane, C. Frey, N. Bismuth Le Corre,  
B. Lardy**

.....

.....  
GROUPE LES RÉPUBLICAINS  
ET INDÉPENDANTS

## Bientôt, l'alternance !

Depuis le début de la mandature, l'opposition s'est toujours voulue constructive : nous avons voté tous les vœux et délibérations de l'exécutif qui nous paraissent aller dans le bon sens, en faisant primer l'intérêt des parisiennes et des parisiens. Mais, si le respect prévaut au sein du Conseil du troisième arrondissement, la méthode de gouvernance de la ville n'en reste pas moins trop verticale. Elle est aussi trop partisane et en permanence en conflit avec l'État, la région, les communes riveraines, le monde économique... On ne peut pas décider toujours tout seul et d'en haut ! Il faut plus d'horizontalité et aussi, plus écouter les autres.

Nos rues sont profondément sales. La gestion des travaux est une réelle calamité. La tranquillité publique dans le nord-est de Paris, Anne Hidalgo s'en excuse, mais nous aurions préféré qu'elle présente des résultats. Il faut désormais une nouvelle vision de la ville, amener des solutions opérationnelles pour améliorer la vie quotidienne de tous les parisiens, quel que soit leur quartier, leur âge ou leur condition sociale... Nous proposons la création d'une police municipale, à pied et à vélo, qui soit en charge de l'insalubrité et de la tranquillité publique. Nous proposons une vision plus juste de la politique du logement, qui ne sacrifierait plus les classes moyennes. Nous proposons une extension de l'horaire d'ouverture des crèches, des bibliothèques. Et enfin, une gouvernance enfin plus à l'écoute des parisiennes et des parisiens !

**Sylviane Tropper, Les Républicains  
Benoît Soles, AGIR**

.....

.....  
GROUPE PARISIENS PROGRESSISTES  
ET CONSTRUCTIFS

## Un Paris moins sale

Nous partageons tous le sentiment que notre ville est sale, même dégoûtante dans certains quartiers. Allez voir Londres... Le métro est immaculé. Pas un seul déchet au sol. Pas la moindre déjection canine. Pas de mauvaise odeur. Dans un tel environnement, il ne vous vient pas à l'idée de jeter une cigarette ou un chewing-gum par terre. C'est un cercle vertueux.

Le comportement des parisiens -et de ceux qui fréquentent notre ville- changera quand on saura nettoyer efficacement nos rues au quotidien. Si chaque matin on commençait la journée dans un environnement propre, on serait moins tenté de le salir. « Paris n'est pas sale, Paris est salie » aiment dire notre Maire et ses adjoints. C'est faux. Paris est avant tout sale parce qu'elle est mal nettoyée. Point. Il y a un moment où il faut assumer ses responsabilités et reconnaître ses échecs.

Et on se dit que la prise de conscience est encore loin, quand on lit les déclarations de l'exécutif dans Le Monde, en février (« La saleté et les rats sont le fait du réchauffement climatique, qui incite les parisiens à vivre de plus en plus dehors, pique-niquer davantage et laisser de la nourriture au sol »). N'importe quoi !! Il est urgent d'élire une équipe lucide et qui travaille.

**Marie-Laure Harel  
Conseiller de Paris « En Marche »**

.....

.....  
GROUPE EUROPE ECOLOGIE  
LES VERTS

## La bouche ou la bourse ?

Après la boucherie de la rue des Archives, c'est la boulangerie qui ferme ses portes. Dans Paris Centre demain trouverons-nous encore des commerces de proximité aux prix accessibles ou juste des épicerie fines, des galeries et des boutiques de prêt-à-porter ?

Un-e Français-e achète en moyenne 30 kg de textile par an et en jette 12 kg. Salaires de misère, interdiction de se syndiquer... les conditions de production sont très problématiques socialement mais aussi environnementalement : près de 10.000 litres d'eau sont nécessaires à la confection d'un jean, 70 millions d'arbres/an sont abattus pour fabriquer du tissu et 25 % des substances chimiques produites dans le monde sont utilisées par l'industrie textile, 2<sup>e</sup> industrie la plus polluante au monde... Or les marques, y compris les plus chères, sont toujours très réticentes à adopter un comportement éco-responsable.

Et puis... on peut difficilement manger une robe ou une paire de chaussures. Liée au manque de logements sociaux et à la spéculation immobilière, l'évolution de nos quartiers centraux exige une forte volonté politique de réorientation, avec des outils d'intervention plus forts, sinon à nous résigner à habiter, ou à quitter, ce qui ressemble de plus en plus à un centre commercial de luxe à ciel ouvert...

**Laurence Hugues et Quentin Picquenot**  
.....

.....  
GROUPE COMMUNISTE

## Logement : Rénovation et changement climatique

En France, 5,6 M. de ménages sont en situation de précarité énergétique et 7,4 M. de logements sont des « passoires énergétiques ».

Les mauvaises performances thermiques de ces logements gonflent les factures d'énergie de ces personnes et accentuent leur pauvreté.

La solution : mettre en place et financer un grand plan de rénovation énergétique des logements, c'est-à-dire les mettre à l'abri des hausses du prix de l'énergie. Or, aujourd'hui, le nombre de rénovations performantes peine à décoller. Pour ceux qui occupent des passoires énergétiques, la seule voie d'amélioration possible passe par la mise en place d'une réglementation plus contraignante pour le bailleur : l'idée est de rendre progressivement impropres à la location, les logements qui ne respectent pas un standard minimal de performance énergétique, pour encourager les travaux. La rénovation énergétique des logements, conçue comme un investissement d'avenir (et non comme une dépense sèche) est l'une des meilleures manières d'augmenter, à la fois le confort et le pouvoir d'achat des ménages, tout en luttant contre le gaspillage d'énergie et le changement climatique.

**Yves Peschet**  
**Adjoint (P.C.F) au Maire du 3<sup>e</sup>**  
.....

.....  
GROUPE RADICAUX DE GAUCHE,  
CENTRE ET INDÉPENDANTS

.....  
TEXTE NON FOURNI  
.....

# Un Leroy Merlin près de chez vous !



LEROYMERLIN

PARIS BEAUBOURG

Juste à côté  
du centre Pompidou !



Ouvert du lundi au samedi, de 9h à 20h,  
et le dimanche de 10h à 19h.

52 rue Rambuteau 75003 Paris



**Nous vous livrons**  
à partir de

**20€**

dans l'heure, de 9h à 20h\*.

\* Tarif de la livraison seule ; voir les modalités en magasin.  
Valable sur Paris & villes limitrophes.



La livraison  
à domicile

Nous transportons tout  
jusque chez vous.